

2025/1720

7.8.2025

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/1720**z dnia 6 sierpnia 2025 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 217/2013 ⁽²⁾ Komisja Europejska nałożyła cła antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/915 ⁽³⁾ Komisja Europejska ponownie nałożyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia („poprzedni przegląd wygaśnięcia”). W następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków Komisja, rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/1475 ⁽⁴⁾, rozszerzyła środki na przywóz z Tajlandii.
- (3) Obecnie obowiązujące środki antydumpingowe dotyczące przywozu niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) wynoszą od 14,2 % do 15,6 % w odniesieniu do przywozu od współpracujących producentów eksportujących objętych próbą, 14,6 % w przypadku nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących oraz 35,6 % w odniesieniu do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw z ChRL.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia w sprawie zbliżającego się wygaśnięcia ⁽⁵⁾ środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („państwa, których dotyczy postępowanie”) Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 217/2013 z dnia 11 marca 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/217/oj).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/915 z dnia 4 czerwca 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 146 z 5.6.2019, s. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/915/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1475 z dnia 14 września 2021 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/915 na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii (Dz.U. L 325 z 15.9.2021, s. 24, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32021R1475>).

⁽⁵⁾ Dz.U. C 317 z 7.9.2023, s. 6.

- (5) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony 4 marca 2024 r. przez trzech producentów unijnych, ALEURO Converting Sp. z o.o., CeDo Sp. z o.o. i ITS B.V. („wnioskodawcy”), reprezentujących 33 % całkowitej produkcji unijnej niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Po konsultacji z komitetem ustanowionym na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody, aby wszcząć przegląd wygaśnięcia, w dniu 3 czerwca 2024 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z ChRL („państwo, którego dotyczy postępowanie”) na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. 3 czerwca 2024 r. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁶⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (7) Dochodzenie w sprawie kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2023 r. do dnia 31 grudnia 2023 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmie okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. Zainteresowane strony

- (8) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja poinformowała w szczególności wnioskodawców, innych znanych producentów unijnych, znanych zainteresowanych producentów eksportujących, importerów i użytkowników w Unii oraz władze ChRL o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i wezwała wymienione podmioty do współpracy.

Wszystkie zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz wystąpienia z wnioskiem o przesłuchanie przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła uwag ani nie wystąpiła z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające.

1.6. Kontrola wyrywkowa

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

1.6.1. Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (10) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja dobrała próbę na podstawie reprezentatywności pod względem wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego, którą można było właściwie zbadać w dostępnym czasie. Próba ta składała się z trzech producentów unijnych. Producenci unijni objęci próbą odpowiadali za 33 % całkowitej wielkości produkcji produktu podobnego w Unii. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag, a Komisja potwierdziła wstępnie dobraną próbę, która jest reprezentatywna dla przemysłu Unii.

1.6.2. Kontrola wyrywkowa importerów

- (11) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (12) Żaden importer niepowiązany nie zgłosił się i nie dostarczył wymaganych informacji.

⁽⁶⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2024/3498, 3.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/3498/oj>).

1.6.3. Użytkownicy

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała użytkowników i ich stowarzyszenia przedstawicielskie, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie do zgłoszenia się i podjęcia współpracy. Nie zgłosili się ani użytkownicy w Unii, ani ich stowarzyszenia przedstawicielskie.

1.6.4. Kontrola wrywkowa producentów eksportujących w ChRL

- (14) Aby zdecydować, czy kontrola wrywkowa jest konieczna, a jeżeli tak, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich znanych producentów eksportujących w państwach, których dotyczy postępowanie, o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (15) Żaden producent eksportujący w państwie, którego dotyczy postępowanie, nie przedstawił wymaganych informacji ani nie wyraził zgody na włączenie do próby.

1.7. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (16) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (17) Komisja wysłała kwestionariusze do producentów unijnych. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie w dniu wszczęcia postępowania⁽⁷⁾.
- (18) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od trzech objętych próbą producentów unijnych.
- (19) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu nie udzielił też rząd ChRL ani żaden producent lub producent eksportujący w Chinach. Komisja poinformowała producentów eksportujących i rząd ChRL o konsekwencjach braku współpracy w dochodzeniu.

1.8. Weryfikacja

- (20) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne przeprowadzone na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego miały miejsce w pomieszczeniach następujących producentów unijnych:

- CeDo Sp. z o.o., Wrocław, Polska;
- FORA Folienfabrik GmbH, Singen, Niemcy;
- ITS B.V. Apeldoorn, Niderlandy.

1.9. Dalsze postępowanie

- (21) 16 maja 2025 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na których podstawie zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe. Wszystkim stronom wyznaczono termin do zgłaszania uwag na temat ujawnionych informacji.
- (22) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Strony, które wystąpiły z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, uzyskały taką możliwość.

⁽⁷⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2731>.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (23) Produktem objętym przeglądem jest taki sam produkt jak w pierwotnym dochodzeniu i w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, mianowicie folia aluminiowa o grubości 0,007 mm lub większej, ale mniejszej niż 0,021 mm, bez podłoża, walcowana, ale nieobrobiona więcej, nawet tłoczona, w lekkich rolkach o wadze nieprzekraczającej 10 kg, obecnie objęta kodami CN ex 7607 11 11 i ex 7607 19 10 (kody TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 i 7607 19 101 9) („produkt objęty przeglądem”).
- (24) Produkt objęty przeglądem zasadniczo używany jest jako towar konsumpcyjny do pakowania i innych zastosowań w gospodarstwie domowym lub w cateringu („folia aluminiowa do użytku domowego” lub „AHF”).

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (25) Produkt objęty niniejszym dochodzeniem jest produktem objętym przeglądem pochodzącym z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętym kodami CN ex 7607 11 11 i ex 7607 19 10 (kody TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 i 7607 19 10 19).

2.3. Produkt podobny

- (26) W toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzedniego przeglądu wygaśnięcia wykazano, a w przedmiotowym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany na rynku krajowym w ChRL;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących do pozostałych państw świata oraz
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (27) Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. DUMPING

3.1. Uwagi wstępne

- (28) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym kontynuowano przywóz produktu objętego przeglądem z ChRL do Unii, choć na znacznie niższym poziomie w porównaniu z okresem objętym pierwotnym dochodzeniem. Według danych Eurostatu przywóz AHF z ChRL stanowił około 1,02 % (640 ton) rynku unijnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym w porównaniu z wynoszącym 13,4 % udziałem w rynku (12 994 ton) w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem i 1,8 % (1 519 ton) w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia. Podczas gdy przywóz z ChRL był kontynuowany, jego wielkość była znacznie niższa niż podczas pierwotnego dochodzenia, co wskazuje, że środki ochrony handlu wpłynęły na poziom przywozu.
- (29) Jak wspomniano w motywie 19, żaden z producentów lub eksporterów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia. W związku z tym Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL. W tym zakresie Komisja nie otrzymała żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (30) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia w odniesieniu do prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto zatem na dostępnym stanie faktycznym. Informacje te obejmowały w szczególności informacje zawarte we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia w połączeniu z innymi publicznie dostępnymi źródłami informacji uznanymi za stosowne, takimi jak oficjalne strony internetowe przedsiębiorstw i oficjalne statystyki, w szczególności Global Trade Atlas („GTA”) ⁽⁸⁾ i Eurostat.

⁽⁸⁾ <https://connect.ihsmarket.com/gta/home/>.

3.2. Dumping

3.2.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu AHF pochodzącej z ChRL

- (31) W związku z wystarczającymi dowodami dostępnymi w chwili wszczęcia dochodzenia, które wskazują, w odniesieniu do ChRL, na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (32) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w sekcji 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. W powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi od rządu ChRL i nie wpłynęły stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w ChRL znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (33) W sekcji 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów wstępnie wybrała Turcję jako odpowiedni reprezentatywny kraj na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego do celów określenia wartości normalnej na podstawie nieznieskształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (34) 20 lutego 2025 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony notą („nota dotycząca czynników produkcji”) o odpowiednich czynnikach produkcji wskazanych we wniosku o dokonanie przeglądu oraz o źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocy tej, w oparciu o kryteria wyboru nieznieskształconych cen lub wartości odniesienia, Komisja wskazała Turcję jako właściwy reprezentatywny kraj. Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne („koszty SG & A”) oraz zyski na podstawie sprawozdania finansowego za 2023 r. przedsiębiorstwa Sedat Tahir A.Ş., jednego z producentów AHF w reprezentatywnym kraju. Nie otrzymano żadnych uwag od stron.

3.2.2. Wartość normalna

- (35) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (36) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieskształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje nieznieskształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” („koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne” zwane są dalej również „kosztami SG & A”).
- (37) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących właściwe było zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

3.2.3. Istnienie znaczących zakłóceń

- (38) Komisja zbadała dowody zawarte w aktach sprawy, aby stwierdzić, czy w ChRL występują znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, które sprawiają, że stosowanie cen i kosztów krajowych w tym państwie jest niewłaściwe. Analiza ta obejmowała następujące elementy dowodowe dotyczące różnych kryteriów istotnych dla ustalenia występowania znaczących zakłóceń.

- (39) Po pierwsze, dowody zawarte we wniosku obejmowały następujące elementy wskazujące na istnienie znaczących zakłóceń.
- (40) Wnioskodawca twierdzi, że rynek małych rolek AHF jest w znacznym stopniu obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz ChRL, znajdujące się pod ich kontrolą lub nadzorem politycznym lub działające zgodnie ze wskazówkami tych władz. W tym względzie wnioskodawca stwierdził, że rząd i KPCh utrzymują struktury, które zapewniają ich stały wpływ na przedsiębiorstwa państwowe, i odniósł się do badania OECD dotyczącego przedsiębiorstw państwowych w sektorze aluminium ze stycznia 2019 r., w którym to badaniu wykazano, w jaki sposób własność państwa wpływa na odpowiednią politykę przemysłową i w jaki sposób własność państwa przekłada się na wsparcie rządowe. Ponadto w sprawozdaniu rocznym China Aluminium International Engineering Corporation Limited („Chalieco”) za 2021 r. wyjaśniono, że przedsiębiorstwo to jest kontrolowane przez Komisję ds. Administracji i Nadzoru nad Aktywami Państwowymi Rady Państwa („SASAC”). Ponadto wnioskodawca twierdzi, że z ustaleń Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych („DOC”) w dochodzeniu w sprawie cła wyrównawczego nałożonego na niektóre rodzaje aluminium pochodzące z Chin wynika, że 37 % krajowej konsumpcji aluminium w Chinach przypada na przedsiębiorstwa państwowe. Ponadto wniosek odnosi się do sprawozdania przedstawiciela Komitetu Partii Chińskiego Stowarzyszenia Przemysłu Metali Nieżelaznych, z którego wynika, że rozwój chińskiej produkcji aluminium odbywa się zgodnie z ogólnymi wytycznymi polityki.
- (41) We wniosku stwierdzono również, że obecność państwa chińskiego w przedsiębiorstwach produkujących małe rolki AHF umożliwia państwu ingerowanie w ceny lub koszty. Według wnioskodawcy rząd ChRL zachowuje swój wpływ na przedsiębiorstwa państwowe poprzez powoływanie i odwoływanie kluczowego personelu kierowniczego w przedsiębiorstwach państwowych, co jest głównym obowiązkiem SASAC. Zarówno przedsiębiorstwa państwowe, jak i prywatne chińskie przedsiębiorstwa utrzymują również wewnętrzne komitety Partii, które są w stanie wywierać wpływ rządu i Partii na ład korporacyjny i decyzje biznesowe przedsiębiorstw, jak wyraźnie przewidziano w art. 19 chińskiego prawa spółek. Uzyskano również informację, że w ostatnich latach KPCh podjęła kroki w celu zwiększenia siły i obecności komitetów Partii w przedsiębiorstwach. Ponadto chińscy producenci aluminium są zgrupowani w ramach Chińskiego Stowarzyszenia Przemysłu Metali Nieżelaznych, które jest nadzorowane przez Biuro Budownictwa Partii SASAC i Departament Przemysłu Surowców Ministerstwa Przemysłu i Technologii Informacyjnych.
- (42) Wnioskodawca stwierdził następnie, że rząd chiński prowadzi politykę publiczną lub działania publiczne, które przyczyniają się do faworyzowania dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych. W tym zakresie sektor aluminium podlega licznym planom, wytycznym, dyrektywom i innym dokumentom strategicznym wydawanym na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. Wnioskodawca opiera się w szczególności na sprawozdaniu przygotowanym dla WVMetalle, niemieckiego stowarzyszenia przemysłu metali nieżelaznych, z którego wynika, że „[sektor metali nieżelaznych] stanowi kluczowy element planowania rządowego w kontekście Strategicznej inicjatywy na rzecz przemysłu (rozpoczętej w 2009 r.), planu „Made in China 2025” (rozpoczętego w 2015 r.), a także innych programów wysokiego szczebla” oraz że rząd Chin „bezpośrednio ingeruje w ceny kapitału, pracy, gruntów, surowców i podstawowych materiałów stosowanych w procesie produkcji”. W sprawozdaniu tym wskazano następującą interwencję rządu ChRL w przemyśle aluminiowym:
- (i) Sektor metali nieżelaznych „stałe korzystał i nadal korzysta z hojnego wsparcia finansowego i pozafinansowego”.
 - (ii) Chiński sektor metali nieżelaznych „otrzymał subsydia stanowiące dochód nieoperacyjny w wysokości ponad 41,6 mld RMB (5,2 mld EUR) od 2011 r. do pierwszej połowy 2016 r.”, a także „kwotę 16,5 mld RMB (2,1 mld EUR) w formie odroczonego dochodu w ramach dotacji”. Ponadto „[i]nne subsydia stanowiące dochód nieoperacyjny wypłacane są w ramach programów na rzecz przenoszenia zakładów, rozwoju ekologicznego, innowacji technologicznych, rewitalizacji przemysłu, rozwoju znaków towarowych i patentów, badań i rozwoju itp.”.
 - (iii) Otrzymano znaczne dotacje w energetyce, „przynoszące zyski większości chińskich przedsiębiorstw państwowych działających w sektorze aluminium”.
 - (iv) Głównymi beneficjentami tych korzyści są przedsiębiorstwa państwowe, w tym niewielka grupa bardzo dużych podmiotów, które są „nagradzane, aby mogły stać się krajowymi liderami o globalnym wpływie”.
 - (v) Rząd Chin utrzymuje „ściśłą kontrolę nad ilością i cenami, po których produkty przemysłu metali nieżelaznych mogą być wprowadzane na rynek chiński lub z niego wywożone.

- (43) Ponadto wnioskodawca odnosi się do następujących polityk obowiązujących w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym:
- (i) 14. plan pięcioletni dotyczący rozwoju przemysłu surowców opublikowany przez Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informacyjnych w grudniu 2021 r., w którym przewidziano zapobieganie nieuporządkowanemu zwiększaniu mocy produkcyjnych; poprawę i ściśle wdrożenie polityki zastępowania mocy produkcyjnych w przemyśle aluminiowym elektrolitycznym; wymóg, aby przemysł obróbki aluminium poprawił ogólną konkurencyjność materiałów ze stopów aluminium, wspierał dochodowe przedsiębiorstwa w tworzeniu wielkoskalowych baz recyklingu i klastrów przemysłowych.
 - (ii) Plan działania na rzecz redukcji emisji dwutlenku węgla przed 2030 r., wydany przez Radę Państwa w listopadzie 2021 r., obejmuje politykę w zakresie najwyższego poziomu emisji dwutlenku węgla dla przemysłu metali nieżelaznych, poprawę recyklingu i przetwarzania odpadów z zasobów metali nieżelaznych oraz zwiększenie produkcji aluminium pochodzącego z recyklingu.
 - (iii) W katalogu promowanych gałęzi przemysłu w regionie zachodnim wydanym przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform w styczniu 2021 r. do promowanych gałęzi przemysłu zaklasyfikowano aluminium pochodzące z recyklingu oraz przetwarzanie aluminium i recykling odpadów stałych, a także obróbkę aluminium.
 - (iv) Standardowe warunki mające zastosowanie do przemysłu aluminiowego wydane przez Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informacyjnych w dniu 18 lipca 2013 r. w celu przyspieszenia dostosowania strukturalnego i ograniczenia nieuporządkowanej ekspansji mocy produkcyjnych w zakresie wytopu aluminium. Warunki standardowe wprowadzają minimalne wielkości produkcji dla nowych obiektów produkcyjnych, standardy jakości i bezpieczeństwa dostaw w odniesieniu do przywożonego i pozyskiwanego w kraju boksytu i tlenku glinu. Warunki standardowe wskazują, że Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informacyjnych jest organem odpowiedzialnym za standaryzację przemysłu aluminiowego i zarządzanie nim, a także za publikację wykazu przedsiębiorstw uprawnionych do prowadzenia działalności w przemyśle aluminiowym.
 - (v) Ponadto, głównym celem warunków wejścia mających zastosowanie do przemysłu aluminiowego, wydanych przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform w październiku 2007 r. i formalnie obowiązujących do 2016 r., było wspieranie rozwoju przemysłu aluminiowego i ograniczenie emisji gazów cieplarnianych.
 - (vi) Wreszcie w wytycznych dotyczących przyspieszenia restrukturyzacji przemysłu aluminiowego („wytyczne w sprawie restrukturyzacji”), wydanych przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform w kwietniu 2006 r., aluminium uznano za podstawowy produkt w rozwoju gospodarki krajowej. W wytycznych w sprawie restrukturyzacji stwierdza się, że przy wdrażaniu polityki rozwoju przemysłowego zatwierdzonej przez Radę Państwa należy zrealizować cele szczegółowe w niektórych dziedzinach. Dziedziny te to: zwiększenie koncentracji w przemyśle, dostęp do kapitału finansowego, organizacja przemysłu, ścisła kontrola wywozu aluminium elektrolitycznego oraz likwidacja przestarzałych mocy produkcyjnych.
- (44) Poza planami interwencja rządu w tym sektorze przyjęła formę między innymi środków związanych z wywozem, w tym ceł wywozowych, kontyngentów wywozowych, wymogów dotyczących wyników eksportowych oraz minimalnych wymogów dotyczących cen eksportowych w odniesieniu do różnych surowców do produkcji aluminium.
- (45) Ponadto zdaniem wnioskodawcy na cenę kluczowych czynników produkcji, takich jak energia i energia elektryczna, wpływają różne rodzaje interwencji rządowych. Pozostałe rodzaje interwencji rządowych prowadzące do zakłóceń na rynku to między innymi polityka gromadzenia zapasów przez Biuro Rezerw Państwowych oraz rola giełdy Shanghai Futures Exchange. Ponadto szereg dochodzeń w sprawie ochrony handlu wykazało, że rząd Chin konsekwentnie przyznawał producentom aluminium różne rodzaje środków pomocy państwa. Szeroko zakrojona interwencja rządu ChRL w sektorze aluminium doprowadziła do nadwyżki mocy produkcyjnych, co jest zapewne najbardziej oczywistą ilustracją skutków polityki rządu ChRL i wynikających z niej zakłóceń.
- (46) Następnie wnioskodawca zwrócił uwagę na faworyzujące stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego, prawa spółek lub prawa rzeczowego, bądź też brak takich przepisów, stwierdzając, że w odniesieniu do przepisów dotyczących upadłości chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzycieli i długów oraz ochrony praw wierzycieli i dłużników. Wnioskodawca stwierdził, że producenci małych rolek AHF, podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki, podlegają chińskim przepisom prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego, a zatem podlegają również zakłóceniom wynikającym z faworyzującego stosowania lub nieodpowiedniego egzekwowania tych przepisów.

- (47) We wniosku wnioskodawca podnosi również, że koszty wynagrodzenia są zniekształcone. W tym względzie we wniosku wspomniano, że w ChRL nie może się w pełni rozwinąć oparty na rynkowych zasadach system wynagrodzeń, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mają skutecznego prawa do tworzenia związków zawodowych. Na poparcie tego argumentu we wniosku wspomniano o istnieniu tylko jednego uznanego prawnie związku zawodowego, który podlega kierownictwu KPCh, oraz o tym, że stanowiska wyższego szczebla w związkach zawodowych zajmują wysocy rangą członkowie partii w przedsiębiorstwach państwowych lub przedstawiciele kadry kierowniczej w przedsiębiorstwach niepaństwowych, co ogranicza ich zdolność do skutecznego reprezentowania interesów pracowników. Ponadto ChRL nadal nie ratyfikowała szeregu ważnych konwencji międzynarodowych Międzynarodowej Organizacji Pracy, a na mobilność chińskiej siły roboczej wpływa system rejestracji gospodarstw domowych, który przewiduje, że jedynie lokalni mieszkańcy danego obszaru administracyjnego mają dostęp do pełnego zakresu świadczeń z tytułu zabezpieczenia społecznego i opieki społecznej.
- (48) Ponadto we wniosku podkreślono, że producenci małych rolek AHF mają dostęp do finansowania dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa. Te różne zakłócenia obejmują silną obecność rządu w instytucjach finansowych oraz sztucznie niskie koszty finansowania zewnętrznego w celu pobudzenia wzrostu inwestycji, co wskazuje na sytuację nieporównywalną z innymi gospodarkami rynkowymi. Chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją rynkową banków będących własnością państwa, które przy przyznawaniu dostępu do finansowania biorą pod uwagę inne kryteria niż rentowność projektu. Ponadto ratingi obligacji i kredytowe są często zniekształcone z różnych powodów, w tym w związku z faktem, że na ocenę ryzyka wpływ ma strategiczne znaczenie przedsiębiorstwa dla rządu chińskiego oraz moc każdej domniemanej gwarancji rządowej. Wnioskodawca stwierdził również, że koszty finansowania zewnętrznego były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji. Doprowadziło to do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych o coraz niższych zwrotach z inwestycji.
- (49) Po drugie, w niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora aluminium w ChRL⁽⁹⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi⁽¹⁰⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze aluminium znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego⁽¹¹⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego⁽¹²⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL rzeczywiście powoduje, że zasoby są przeznaczane na sektory uznane przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽¹³⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL⁽¹⁴⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze aluminium w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽¹⁵⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorstw do kapitału w ChRL⁽¹⁶⁾.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2661 z dnia 14 października 2024 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz grzejników aluminiowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L, 2024/2661, 15.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2661/oj); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/112 z dnia 18 stycznia 2023 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 18 z 19.1.2023, s. 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, sekcja 3.3, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, sekcja 3.3.1.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motywy 45–52, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motyw 45.

⁽¹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motywy 53–55, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motywy 46–50.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motywy 56–63, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motywy 51–63.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motyw 64, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motyw 64.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motyw 65, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motyw 65.

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/2661, motyw 66, i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/112, motyw 66.

- (50) Po trzecie, w ostatnim przeglądzie wygaśnięcia dotyczącym produktu objętego przeglądem ⁽¹⁷⁾ Komisja stwierdziła, że występują znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja nie ma wiedzy o żadnych istotnych zmianach strukturalnych w ChRL, w ujęciu ogólnym ani w odnośnym sektorze, które mogłyby wpłynąć na ten wniosek.
- (51) Po czwarte, dodatkowe dowody dostępne w sprawozdaniu na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chin („sprawozdanie”) ⁽¹⁸⁾, przygotowanym przez Komisję na podstawie art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego, wskazywały na istnienie znaczących zakłóceń również w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (52) Po piąte, w obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.
- (53) W związku z powyższym z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród wymienionych. Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.2.4. Reprezentatywny kraj

3.2.4.1. Uwagi ogólne

- (54) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽¹⁹⁾;
 - produkcja produktu objętego przeglądem w tym kraju ⁽²⁰⁾;
 - dostępność odpowiednich publicznych danych w reprezentatywnym kraju;
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, krajowi z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (55) Jak wyjaśniono w motywie 34, Komisja wydała 20 lutego 2025 r. notę w odniesieniu do akt dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej. W notcie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów i odpowiednich źródeł. Komisja poinformowała w niej zainteresowane strony o zamiarze rozważenia wykorzystania Turcji jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

3.2.4.2. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL

- (56) W notcie Komisja wskazała Turcję jako państwo o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do Chin, ponieważ oba te kraje są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto, a zgodnie z dostępnymi danymi odbywa się w nich produkcja produktu objętego przeglądem.

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/915, sekcja 3.3.1.

⁽¹⁸⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu z dnia 10 kwietnia 2024 r. (SWD(2024) 91 final).

⁽¹⁹⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (<https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>).

⁽²⁰⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora co produkt objęty przeglądem.

- (57) Nie otrzymano żadnych uwag dotyczących krajów określonych w tej nocie.

3.2.4.3. Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju

- (58) W nocie Komisja wskazała, że w przypadku Turcji dane finansowe od producenta AHF, a także dane dotyczące przywozu odpowiednich surowców oraz informacje na temat energii i pracy były publicznie dostępne.
- (59) Komisja przeprowadziła wyszukiwanie w bazie Orbis pod kątem dostępności danych finansowych przedsiębiorstwa produkcyjnego w Turcji. Łatwo dostępne dane za rok budżetowy 2023 znaleziono w odniesieniu do producenta AHF w Turcji: Sedat Tahir A.Ş. Ponadto Turcja dysponuje danymi dotyczącymi przywozu na temat istotnych czynników produkcji, energii elektrycznej i kosztów pracy.
- (60) W nocie Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wykorzystać Turcję jako odpowiedni reprezentatywny kraj oraz dane przedsiębiorstwa wymienionego powyżej, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania niezniekształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (61) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat odpowiedności wyboru Turcji jako reprezentatywnego kraju oraz wykorzystania danych od producenta AHF w reprezentatywnym kraju.
- (62) Po opublikowaniu noty Komisja nie otrzymała żadnych uwag.

3.2.4.4. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (63) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Turcja jest jedynym dostępnym odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.2.4.5. Wnioski

- (64) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, uznano, że Turcja spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.2.5. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów i wartości odniesienia

- (65) W nocie Komisja wymieniła czynniki produkcji, takie jak materiały, energia i siła robocza, wykorzystywane do produkcji produktu objętego przeglądem zgodnie z metodyką wyjaśnioną przez wnioskodawcę i odzwierciedlającą proces produkcji stosowany w Unii. Komisja stwierdziła również, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych GTA ⁽²¹⁾ w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia niezniekształconych kosztów pracy ⁽²²⁾ wykorzysta Turecki Instytut Statystyczny oraz Urząd Regulacji Rynku Energii Republiki Turcji do ustalenia niezniekształconych kosztów energii ⁽²³⁾.
- (66) Komisja wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia ogólnodostępnych informacji na temat niezniekształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nocie. Po opublikowaniu noty Komisja nie otrzymała żadnych uwag co do wykazu czynników produkcji.

⁽²¹⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>.

⁽²²⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571>.

⁽²³⁾ [https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text=TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%](https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text=TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%20) =

3.2.5.1. Czynniki produkcji

- (67) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje (wskazane w tabeli poniżej) przeanalizowane przez Komisję, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji produktu objętego przeglądem

Czynnik produkcji	Kod towaru w Turcji	Wartość niezniekształcona	Jednostka miary	Źródło informacji
SUROWCE				
Folia aluminiowa, bez podłoża, walcowana, ale nieobrobiona więcej (duże rolki)	7607 11	4,67	EUR/KG	Baza danych Global Trade Atlas (GTA)
Pudełko kolorowe/pudełko kartonowe na jedną rolkę oraz pudło zewnętrzne na 24 rolki	4819 20	3,93	EUR/KG	GTA
Rdzeń papierowy	4822 90	2,65	EUR/KG	GTA
SIŁA ROBOCZA				
Koszty pracy	Nie dotyczy	7,04	EUR za osobogodzinę	Turecki Instytut Statystyczny ⁽¹⁾
ENERGIA				
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,13	EUR/kWh	Turecki Instytut Statystyczny ⁽²⁾

⁽¹⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571>.

⁽²⁾ [https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text= TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%](https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text= TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%20).

3.2.5.2. Surowce

- (68) Rolki AHF są wytwarzane przez nawijanie i cięcie dużych zwojów AHF w rolki o masie do 10 kg, a następnie ich pakowanie. Produkt jest podstawowym towarem przeznaczonym do pakowania zbiorczego.
- (69) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną ceny importowej stosowanej przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cenę jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽²⁴⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywie 36 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z ChRL do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.

⁽²⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

- (70) Nie dokonano dostosowania w odniesieniu do kosztów transportu ani należności celnych przywózowych. Turcja nie stosuje ceł przywózowych na przywóz folii aluminiowej w dużych rolkach z państw innych niż ChRL. Jeżeli chodzi o krajowe koszty transportu materiałów, nie były dostępne żadne dane ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów. Ponieważ dumping ustalono nawet bez takich dostosowań, a jakiegokolwiek dostosowanie w górę wartości normalnej dla transportu krajowego zwiększyłoby jedynie margines dumpingu, takie dostosowanie nie zostało uznane za konieczne.

3.2.5.3. Siła robocza

- (71) Turecki Instytut Statystyczny publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach tureckiej gospodarki. Komisja ustaliła wartość odniesienia dla okresu objętego dochodzeniem na podstawie średniego godzinowego kosztu pracy w przeliczeniu na EPC w 2022 r. dla działalności gospodarczej „Produkcja metali” kod NACE 24 zgodnie z klasyfikacją NACE Rev. 2. Średni godzinowy koszt pracy w przeliczeniu na EPC ⁽²⁵⁾ wyniósł 7,04 EUR/roboczogodzinę ⁽²⁶⁾.

3.2.5.4. Energia elektryczna

- (72) Komisja zamierza wykorzystać najnowsze dostępne dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej mających zastosowanie w Turcji, pochodzące z Tureckiego Instytutu Statystycznego (TurkStat), opublikowane przez rząd Turcji ⁽²⁷⁾. Dane te wskazują, że średnia taryfa przemysłowa w 2023 r. wyniosła 0,13 EUR/kWh.

3.2.5.5. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski i amortyzacja

- (73) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (74) Wobec braku dostępnych informacji dotyczących kosztów ogólnych we wniosku o dokonanie przeglądu Komisja postanowiła ostrożnie nie uwzględniać takich kosztów w obliczeniach wartości normalnej.
- (75) Aby ustalić niezniekształcone wartości pośrednich kosztów produkcji, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, a także ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących, Komisja wykorzystała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (76) Na podstawie danych tureckiego producenta folii aluminiowej do użytku domowego Sedat Tahir A.Ş. ⁽²⁸⁾. Komisja obliczyła koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (23,3 %) oraz zysk (8,8 %) jako odsetek kosztów sprzedanych towarów.

3.2.6. Obliczanie wartości normalnej

- (77) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (78) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji AHF. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez niezniekształcone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju – Turcji – jak opisano w sekcji 3.3.2.

⁽²⁵⁾ Zatrudnienie w pełnym wymiarze czasu pracy.

⁽²⁶⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571>.

⁽²⁷⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text= TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%20>

⁽²⁸⁾ Dostępnych pod adresem: <https://orbis.bvdinfo.com/>.

- (79) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w sekcji 3.3.5.5:
- koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz inne koszty, które stanowiły 23,3 % kosztów sprzedanych towarów Sedat Tahir A.Ş., oraz
 - zyski, które odpowiadały 8,8 % kosztów sprzedanych towarów Sedat Tahir A.Ş., zastosowano do całkowitych niezniekształconych kosztów produkcji.
- (80) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.2.7. *Cena eksportowa*

- (81) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących z ChRL cenę eksportową ustalono w oparciu o dane CIF (Eurostatu ⁽²⁹⁾) skorygowane do poziomu cen ex-works. Tym samym cenę CIF obniżono o koszty frachtu morskiego i koszt ubezpieczenia oraz krajowe koszty transportu.

3.2.8. *Porównanie*

- (82) W art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego nałożono na Komisję obowiązek dokonania obiektywnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na tym samym poziomie handlu oraz uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których wykazano, że mogą wpłynąć na ceny oraz ich porównywalność. W omawianym przypadku Komisja postanowiła porównać wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na poziomie ex-works.
- (83) Po odliczeniu kosztów transportu morskiego, ubezpieczenia i transportu krajowego, aby zapewnić obiektywne porównanie na poziomie ex-works, cenę eksportową można było porównać z wartością normalną. Wobec braku współpracy nie uwzględniono żadnych różnic w czynnikach, co do których stwierdzono i wykazano, że mają wpływ na ceny i porównywalność cen.

3.2.9. *Margines dumpingu*

- (84) Na tej podstawie wyliczono, że średnia ważona marginesów dumpingu, wyrażona jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocenieniem, wynosiła 28 %. Stwierdzono zatem, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dumping nadal miał miejsce. Przedmiotowa wielkość przywozu była jednak bardzo ograniczona, co odpowiadało udziałowi w rynku unijnym na poziomie 1,02 %, w związku z czym ceny uznano za niereprezentatywne. Z tego powodu Komisja zbadała również prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.

3.3. **Prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu**

- (85) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylecia środków. Ponadto biorąc pod uwagę, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przywóz AHF z Chin był na niskim poziomie, a jego udział w rynku w Unii wynosił 1,02 %, Komisja przeanalizowała również prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.
- (86) Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich oraz atrakcyjność rynku unijnego.

3.3.1. *Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach*

- (87) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów ustalenia dotyczące mocy produkcyjnych i wolnych mocy produkcyjnych w Chinach oparto na informacjach przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia. Ponieważ nie są dostępne dokładne dane dotyczące zdolności produkcyjnych w odniesieniu do małych rolek AHF, nadwyżkę mocy produkcyjnych w przypadku dużych rolek uznano za istotny wskaźnik nadwyżki mocy produkcyjnych w odniesieniu do rolek AHF. Jak wspomniano powyżej w motywie 68, duże rolki aluminiowe muszą być cięte wyłącznie w celu produkcji rolek AHF.

⁽²⁹⁾ Baza danych – Eurostat.

- (88) Wnioskodawca przedstawił dowody wykazujące, że chińskie moce produkcyjne w zakresie AHF stale rosną. Znaczące rozszerzenia obejmują wzrost mocy produkcyjnych Shenhua Aluminum z 451 000 ton do 900 000 ton w prowincji Yunnan oraz otwarcie nowego zakładu o mocy produkcyjnej 100 000 ton przez Longding Aluminum koncentrującego się na folii do akumulatorów i folii o niskiej grubości. Ta utrzymująca się nadwyżka mocy produkcyjnych została uznana zarówno przez Komisję ds. Handlu Międzynarodowego USA, która w 2023 r. stwierdziła, że zniesienie środków handlowych prawdopodobnie doprowadziłoby do dalszej szkody, jak i przez Chińskie Stowarzyszenie Przemysłu Metali Nieżelaznych, które poinformowało, że od 2016 r. Chiny posiadają więcej urządzeń do przetwarzania aluminium niż reszta świata łącznie.
- (89) Wzrost zarówno produkcji, jak i mocy produkcyjnych był znacznie wyższy niż wzrost konsumpcji krajowej w Chinach.
- (90) Zgodnie z informacjami przedstawionymi we wniosku zużycie folii do użytku domowego w Chinach w 2022 r. oszacowano na około 322 000 ton, podczas gdy produkcja wyniosła 450 000 ton, a moce produkcyjne osiągnęły 516 000 ton, co dało wolne moce produkcyjne wynoszące 66 000 ton, czyli nieco więcej niż konsumpcja w Unii ustalona na 62 625 ton w ODP.
- (91) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w ChRL istnieją znaczne nadwyżki mocy produkcyjnych i w związku z tym istnieje duże prawdopodobieństwo, że w przypadku uchylecia środków antydumpingowych wielkość przywozu z tego kraju znacznie wzrośnie i będzie wywierać jeszcze silniejszą presję cenową.

3.3.2. Potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich

- (92) Środki antydumpingowe obowiązują obecnie w odniesieniu do przywozu AHF pochodzącego z Chin z różnych krajów, takich jak Argentyna, Meksyk, Tajwan i Stany Zjednoczone. Po brexicie Zjednoczone Królestwo przeniosło istniejące środki unijne w celu utrzymania tych cel. Istnienie tych barier w handlu oznacza, że jest mało prawdopodobne, aby eksporterzy z ChRL wywozili znaczne ilości AHF na te główne rynki.
- (93) Indie zniosły cła antydumpingowe w 2022 r. i od tego czasu przywóz chińskiej folii aluminiowej znacznie wzrósł. Ten gwałtowny wzrost wzbudził obawy indyjskiego przemysłu krajowego dotyczące ponownego pojawienia się praktyk dumpingowych, co uwypukliło potencjalne wrogie zachowanie chińskich eksporterów po zniesieniu środka. 17 marca 2025 r. indyjskie Ministerstwo Finansów ogłosiło tymczasowe cło antydumpingowe w wysokości 619–873 USD za tonę na przywóz folii aluminiowej z Chin ⁽³⁰⁾.
- (94) Biorąc pod uwagę trudności chińskich eksporterów ze sprzedażą na tych rynkach ze względu na środki wprowadzone przez te inne państwa trzecie w odniesieniu do przywozu AHF z Chin, gdyby zezwolono na wygaśnięcie obecnych środków, rynek unijny stałby się jeszcze bardziej atrakcyjny dla chińskich eksporterów chcących wywozić nadwyżkę produkcji i wykorzystać wolne moce produkcyjne.

3.3.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (95) Rynek unijny jest atrakcyjny dla chińskich eksporterów, o czym świadczy fakt, że od czasu wprowadzenia środków antydumpingowych chińscy eksporterzy podejmowali próby obejścia tych ograniczeń. W 2021 r. środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu z Chin rozszerzono na Tajlandię w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków, które wykazało istnienie działalności montażowej prowadzonej przez spółki zależne chińskich producentów w celu obejścia obowiązujących środków.
- (96) Atrakcyjność ta jest dość oczywista, biorąc pod uwagę ceny sprzedaży na rynku unijnym. Na podstawie chińskich statystyk dotyczących wywozu przedstawionych w GTA średnia cena sprzedaży na rynku unijnym jest o 77 % wyższa od średniej chińskiej ceny sprzedaży na inne rynki państw trzecich. Wskazuje to, że rynek unijny jest atrakcyjny pod względem poziomu cen, ponieważ wywóz do Unii przynosiłby wyższe zyski. W związku z tym prawdopodobne jest, że w przypadku wygaśnięcia środków rynek unijny stałby się dla eksporterów chińskich jeszcze bardziej atrakcyjny.

⁽³⁰⁾ https://news.metal.com/newscontent/103232729/India-Imposes-Provisional-Anti-Dumping-Duty-on-Chinese-Aluminum-Foil-Imports?utm_source=chatgpt.com, dostęp 23 kwietnia 2025 r.

- (97) Ponadto dowody wskazują, że udział w rynku chińskiego przywozu folii aluminiowej do Unii znacznie spadł – z 13,4 % w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem do zaledwie 1,02 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ten gwałtowny spadek uwypukla wpływ unijnych środków antydumpingowych. W przypadku wygaśnięcia tych środków prawdopodobne jest, że chińscy producenci mieliby zarówno moce produkcyjne, jak i motywację do zwiększenia wywozu na rynek unijny, co prawdopodobnie doprowadziłoby do ponownego wystąpienia praktyk dumpingowych.

3.4. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu

- (98) Oprócz kontynuacji dumpingu w ODP analizowanego w sekcji 3.3, oraz biorąc pod uwagę niski udział w rynku przywozu z Chin wynoszący 1,02 %, Komisja przeanalizowała również prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu. W tym celu Komisja przeanalizowała wzorzec cen chińskiego wywozu do państw trzecich w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (99) Wobec braku bardziej szczegółowych publicznie dostępnych informacji na temat wywozu z Chin do państw trzecich oraz wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja oparła się na danych z bazy danych GTA. Dane uzyskano przy użyciu chińskich kodów CN 7607 11 10, 7607 11 20 i 7607 11 90, które obejmują zarówno produkt objęty postępowaniem, jak i inne produkty nieobjęte zakresem dochodzenia (AHF o grubości poniżej 0,007 mm i do 0,2 mm). Statystyki te stanowiły najbardziej odpowiednie dostępne dane i zostały uznane za wystarczająco reprezentatywne dla oceny prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu.
- (100) Według tego zbioru danych głównymi miejscami przeznaczenia chińskiego wywozu w ODP były Indie (88 344 tony), Meksyk (65 635 ton) i Tajlandia (57 916 ton). Ceny eksportowe stosowane na tych rynkach zostały przeanalizowane w celu ustalenia cen ex-works i CIF przy zastosowaniu tych samych dostosowań dotyczących transportu i zgodności z przepisami celnymi oraz innych dostosowań stosowanych w odniesieniu do ceny eksportowej w UE.
- (101) Ceny te porównano z wartością normalną ustaloną w sekcjach 3.2.2–3.2.6 i wyrażoną jako odsetek średniej wartości CIF. Wykazało to różnicę cen w wysokości 112 % w przypadku Indii, 111 % w przypadku Indonezji i 112 % w przypadku Tajlandii. Znaczne różnice cen wskazują na wzorce zachowań chińskich eksporterów polegające na sprzedaży po niższych cenach na rynkach eksportowych. W związku z tym w przypadku wygaśnięcia środków prawdopodobne jest, że przywóz z Chin do Unii znacznie wzrośnie i napłynie na rynek unijny po cenach dumpingowych.

3.5. Wnioski

- (102) W toku dochodzenia wykazano, że przywóz z Chin nadal napływał na rynek Unii po cenach dumpingowych. Biorąc pod uwagę obecnie niski udział tego przywozu w rynku, Komisja oceniła również prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu, analizując chiński wywóz na znaczące rynki państw trzecich. Stwierdzono również, że wywóz ten odbywa się po cenach dumpingowych, przy czym marginesy dumpingu przekraczają 111 % w przypadku Indii, Meksyku i Tajlandii.
- (103) Na podstawie ustaleń przedstawionych w sekcjach 3.3.1 (zdolność produkcyjna i wolne moce produkcyjne w Chinach), 3.3.2 (potencjalna zdolność absorpcyjna rynków państw trzecich) i 3.3.3 (atrakcyjność rynku unijnego) Komisja stwierdziła, że w przypadku wygaśnięcia środków istnieje duże prawdopodobieństwo, że chińscy producenci kontynuowaliby, a nawet znacznie zwiększyliby wywóz do Unii produktu objętego postępowaniem po cenach dumpingowych.
- (104) W związku z tym istnieją istotne dowody wskazujące zarówno na utrzymywanie się praktyki dumpingu, jak i, w każdym razie, na duże prawdopodobieństwo jego ponownego wystąpienia w przypadku wygaśnięcia obowiązujących środków.

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu unijnego i produkcji unijnej

- (105) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez 31 znanych producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

- (106) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około 65 540 ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak wnioski o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych oraz makrokwestionariusz przedłożony przez wnioskodawcę, zawierający dane pochodzące od przemysłu Unii.
- (107) Jak wskazano w sekcji 1.2, do próby wybrano trzech producentów unijnych, którzy odpowiadają za 33 % całkowitej produkcji unijnej produktu podobnego.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (108) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii przez zsumowanie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego w Unii oraz łącznego przywozu do Unii zgodnie z danymi Eurostatu.
- (109) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2
Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Całkowita konsumpcja w Unii	59 891	70 820	63 585	62 625
Indeks (2020 = 100)	100	118	106	105

Źródło: Eurostat, dane przekazane przez przemysł unijny oraz zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez objętych próbą producentów unijnych.

- (110) W okresie badanym konsumpcja w Unii wzrosła o 5 %. W 2021 r. nastąpił gwałtowny wzrost konsumpcji o 18 %, głównie ze względu na skutki pandemii COVID-19. W tym okresie sprzedawcy detaliczni priorytetowo traktowali towary produkowane w UE, aby złagodzić zakłócenia w łańcuchu dostaw i zrekompensować zawieszenie przywozu z Chin. Ponadto ponieważ ludzie pozostawali w domach i częściej gotowali, znacznie wzrósł popyt na produkty związane z żywnością, w tym na folię aluminiową w rolkach. Począwszy od 2022 r. – w tym w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym – konsumpcja zaczęła jednak spadać. W porównaniu z 2021 r. konsumpcja w Unii spadła w ODP o 13 %.

4.3. Przywóz z ChRL

4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z ChRL

- (111) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie bazy danych Eurostatu. Udział przywozu w rynku został określony na podstawie porównania między wielkością przywozu a unijną konsumpcją na rynku przedstawioną w tabeli 2 powyżej.

(112) Przywóz do Unii z ChRL kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Wielkość przywozu z Chin	6	441	562	640
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	7 480	9 527	10 842
Udział w rynku	0 %	0,6 %	0,9 %	1 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	6 325	8 974	10 369

Źródło: Eurostat.

(113) Pomimo niskiego udziału w rynku przywóz z Chin utrzymywał się w okresie badanym, a jego tendencja była wzrostowa. Począwszy od 2020 r., kiedy przywóz z Chin był niemal znikomy, przywóz znacznie wzrósł w 2021 r., a tendencja ta utrzymała się w 2022 r. i w ODP i doprowadziła do ogólnego wzrostu wielkości sprzedaży z 6 ton do 640 ton w okresie badanym, co przełożyło się na udział w rynku wynoszący 1,02 % w ODP.

4.4. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

(114) Wobec braku współpracy ze strony Chin Komisja ustaliła ceny przywozu na podstawie danych statystycznych Eurostatu. Poziom podcięcia cenowego przywozu określono na tej samej podstawie.

(115) Średnia cena towarów przywożonych do Unii z ChRL kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/t)

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Średnia cena importowa z ChRL	3 797	3 224	4 708	5 247
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	85	124	138

Źródło: Eurostat.

- (116) Średnie ceny przywozu z Chin wzrosły w okresie badanym o 38 %. Ceny najpierw spadły w 2021 r. o 15 %, a następnie wzrosły w okresie między 2022 r. i ODP o 53 %.
- (117) Ponieważ chińscy producenci eksportujący nie współpracowali, Komisja mogła jedynie ustalić średnią cenę za tonę dla różnych rodzajów produktu, korzystając z danych statystycznych Eurostatu.
- (118) Ustaloną w ten sposób chińską cenę eksportową porównano ze średnimi ważonymi cenami sprzedaży stosowanymi przez objętych próbą producentów unijnych klientom na rynku unijnym w ODP, dostosowanymi do poziomu cen ex-works.
- (119) Wynik tego porównania, wyrażony jako odsetek teoretycznych obrotów objętych próbą producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, wykazał, że chińskie ceny eksportowe stosowane w wywozie do Unii były średnio o około 21 % niższe od średnich cen przemysłu Unii.
- (120) Jak wskazano w motywie 113, ze względu na pomijalną wielkość przywozu AHF do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ceny pobierane przy tej sprzedaży nie zostały jednak uznane za reprezentatywne.
- (121) Komisja przyjęła do wiadomości fakt, że wielkość przywozu z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym była bardzo niska. Niemniej jednak niewielka wielkość przywozu w połączeniu z ryzykiem wznowienia szkodliwych praktyk cenowych w przypadku zniesienia środków potwierdzają wniosek, że utrzymanie obowiązujących środków pozostaje właściwe.

4.5. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

- (122) Przywóz folii aluminiowej w rolkach z państw trzecich innych niż Chiny pochodził głównie z Turcji.
- (123) Wielkość (zagregowana) przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu folii aluminiowej w rolkach z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Turcja	Wielkość sprzedaży (w tonach)	51	1 167	1 173	2 703
	<i>Indeks</i>	100	2 311	2 323	5 353
	Udział w rynku (w %)	0,08	1,65	1,84	4,32
	Średnia cena (EUR/t)	2 627	3 790	5 532	4 684
Indonezja	<i>Indeks</i>	100	144	211	178
	Wielkość sprzedaży (w tonach)	0	172	262	427
	<i>Indeks</i>	100	17 200	26 230	42 700
	Udział w rynku (w %)	0	0,24	0,41	0,68
	Średnia cena (EUR/t)	0	3 221	4 588	4 347
	<i>Indeks</i>	100	102	181	140

Państwo		2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Indie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	13	310	82	189
	<i>Indeks</i>	100	2 329	620	1 421
	Udział w rynku (w %)	0,02	0,44	0,13	0,30
	Średnia cena (EUR/t)	3 071	3 140	5 565	4 292
	<i>Indeks</i>	100	102	181	140
Wszystkie państwa trzecie łącznie, z wyjątkiem Chin	Wielkość sprzedaży (w tonach)	88	3 151	3 102	4 892
	<i>Indeks</i>	100	3 585	3 529	5 566
	Udział w rynku (w %)	0,1	4	5	8
	Średnia cena (EUR/t)	2 662	3 667	5 703	4 868
	<i>Indeks</i>	100	138	214	183

Źródło: Eurostat.

- (124) Wielkość przywozu z państw trzecich innych niż Chiny znacznie wzrosła z 88 ton w 2020 r. do 4 892 w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (125) Ponieważ łączna konsumpcja w Unii zmniejszyła się w okresie badanym, przełożyło się to na wzrost udziału w rynku przywozu z innych państw trzecich w tym samym okresie: z 0,1 % w 2020 r. do 8 % w ODP.
- (126) Średnia cena przywozu z państw trzecich innych niż ChRL wzrosła ogółem w okresie badanym o 83 %, ale pozostała znacznie poniżej poziomu cen przemysłu unijnego podanych w tabeli 9.
- (127) W okresie badanym przywóz produktu objętego przeglądem z innych państw trzecich pochodził głównie z Turcji, Indonezji i Indii, i wzrósł odpowiednio z 51 do 2 703 ton, z 0 ton w 2020 r. do 427 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym i z 13 ton do 189 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

4.6. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

4.6.1. Uwagi ogólne

- (128) Ocena sytuacji gospodarczej przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (129) Jak wspomniano w motywie 14, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrzykową.
- (130) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawców. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w zweryfikowanym kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.

- (131) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (132) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.6.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.6.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (133) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Wielkość produkcji (w tonach)	77 861	79 991	73 513	65 540
<i>Indeks</i>	100	103	94	84
Moce produkcyjne (w tonach)	106 289	115 440	105 917	98 020
<i>Indeks</i>	100	109	100	92
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (%)	73	69	69	67
<i>Indeks</i>	100	95	95	91

Źródło: makrokwestionariusz.

- (134) Wielkość produkcji przemysłu unijnego spadła w okresie badanym o 16 %, a spadek ten towarzyszył spadkowi konsumpcji w Unii. W latach 2020–2021 odnotowano wzrost spowodowany pozytywnymi skutkami pandemii COVID-19. W tym okresie sprzedawcy detaliczni priorytetowo potraktowali zapewnienie dostępności produktów w odpowiedzi na zakłócenia w łańcuchu dostaw i zawieszenie przywozu z Chin.
- (135) Moce produkcyjne przemysłu unijnego w okresie badanym spadły o 8 %. W latach 2020–2021 odnotowano wzrost (spowodowany zwiększeniem liczby zmian) związany z pozytywnymi skutkami ożywienia gospodarczego po pandemii COVID-19.
- (136) W okresie badanym wykorzystanie mocy produkcyjnych zmniejszyło się o 9 %.

4.6.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (137) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Całkowita wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	59 798	67 228	59 921	57 094

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
<i>Indeks</i>	100	112	100	95
Udział w rynku (w %)	100	95	94	91
<i>Indeks</i>	100	95	94	91

Źródło: makrokwestionariusz.

(138) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym spadła w okresie badanym o 5 %, zgodnie z tendencją konsumpcji w Unii. Sprzedaż unijna najpierw wzrosła o 12 % w 2021 r. z powodów wyjaśnionych w motywach 111 i 136 i spadła w okresie między 2021 r. i ODP o 17 %.

(139) W okresie badanym udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się o 9 punktów procentowych ze 100 % do 91 %.

4.6.2.3. Wzrost

(140) W okresie badanym konsumpcja w Unii wzrosła o 5 %, podczas gdy produkcja i sprzedaż przemysłu Unii zmalały odpowiednio o 16 % i 5 %, a udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się o 8 %.

4.6.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(141) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Liczba pracowników	963	1 069	988	920
<i>Indeks</i>	100	111	103	96
Wydajność (w tonach na pracownika)	81	75	74	71
<i>Indeks</i>	100	92	92	88

Źródło: makrokwestionariusz.

(142) Zatrudnienie w przemyśle Unii spadło w okresie badanym o 14 %, co odzwierciedla wyraźną korelację między liczbą pracowników zaangażowanych w produkcję produktu objętego przeglądem a wielkością produkcji unijnej. W tym okresie po raz pierwszy nastąpił wzrost w latach 2020–2021 o 11 % po spadku w 2021 r. i w ODP o 15 punktów procentowych.

(143) Wydajność siły roboczej przemysłu Unii, mierzona w kategoriach produkcji (w tonach) na pracownika, wykazała tendencję spadkową w całym okresie badanym.

4.6.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (144) Wszystkie marginesy dumpingu ustalone w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym znacznie przekraczały poziom *de minimis*. Jednocześnie poziom przywozu w ODP był znacznie ograniczony i stanowił jedynie 1 % udziału w rynku. Dlatego też wpływ wielkości rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł Unii był dość ograniczony. W związku z tym w dochodzeniu skupiono się na ocenie prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia i kontynuacji dumpingu, jak również prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody w przypadku uchylecia lub zmiany obowiązujących środków antydumpingowych. Podejście to było konieczne do oceny potencjalnego przyszłego wpływu na przemysł krajowy i zapewnienia ciągłej skuteczności środków ochrony handlu.

4.6.2.6. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (145) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	3 484	3 630	5 698	5 674
<i>Indeks</i>	100	104	164	163
Jednostkowy koszt produkcji	3 416	3 847	5 675	5 287
<i>Indeks</i>	100	113	166	155

Źródło: objęci próbą producenci unijni.

- (146) W okresie badanym średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii wzrosły o 63 %. Najpierw w latach 2020–2021 wzrosły one nieznacznie o 4 %, a następnie drastycznie o 59 % w ODP w porównaniu z 2021 r.

- (147) Jednostkowy koszt produkcji wzrósł w okresie badanym o 55 %, podobnie jak cena sprzedaży. W latach 2020–2021 koszty produkcji wzrosły o 13 %. Gwałtowny wzrost jednostkowych kosztów produkcji w ODP był spowodowany gwałtownym wzrostem cen energii i surowców spowodowanym ożywieniem światowego popytu w następstwie pandemii COVID-19 i napaści zbrojnej na Ukrainę. Chociaż koszty produkcji znacznie wzrosły w okresie badanym, przemysł Unii był w stanie odpowiednio zwiększyć swoje ceny sprzedaży, aby zachować rentowność, z wyjątkiem 2021 r.

4.6.2.7. Koszty pracy

(148) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	29 229	28 883	34 079	36 335
<i>Indeks</i>	100	99	117	124

Źródło: objęci próbą producenci unijni.

(149) W okresie badanym średnie koszty pracy wzrosły o 24 %. Choć liczba pracowników w ODP zmniejszyła się, jak wspomniano w motywie 142, średni koszt na pracownika wzrósł w porównaniu z 2020 r.

4.6.2.8. Zapasy

(150) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	29 663	28 141	34 905	18 395
<i>Indeks</i>	100	95	118	62
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	38	35	47	28
<i>Indeks</i>	100	93	125	74

Źródło: objęci próbą producenci unijni.

(151) W okresie badanym zapasy AHF przemysłu Unii zmniejszyły się o 38 %. W 2022 r. zapasy osiągnęły najwyższy poziom 18 %, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym gwałtownie spadły o 56 punktów procentowych. Jest to spójne ze spadkiem produkcji i mocy produkcyjnych.

4.6.2.9. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (152) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023–31.12.2023)
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	6	- 2	5	8
<i>Indeks</i>	100	- 32	78	126
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	5 907 422	- 707 522	5 264 348	11 751 470
<i>Indeks</i>	100	- 12	89	199
Inwestycje (w EUR)	3 524 195	3 105 891	2 374 586	1 909 825
<i>Indeks</i>	100	88	67	54
Zwrot z inwestycji (%)	122	- 17	150	232
<i>Indeks</i>	100	- 14	122	189

Źródło: objęci próbą producenci unijni.

- (153) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (154) W ujęciu ogólnym rentowność przemysłu Unii wzrosła o 2 punkty procentowe – z 6 % do 8 % w okresie badanym. Najpierw spadła z 6 % do minus 2 % w 2021 r., a następnie wzrosła do 5 % w 2022 r. i do 8 % w ODP.
- (155) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencja w przepływach środków pieniężnych netto wzrosła w okresie badanym o 99 %. Najpierw tendencja ta spadła w latach 2020–2021 o 112 %, a następnie wzrosła do ODP.
- (156) Między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym inwestycje spadły o 46 %. Ogólnie rzecz biorąc, inwestycje miały na celu poprawę jakości i zazielenienie produkcji. Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji podlegał znacznym wahaniom w okresie badanym. Od 2020 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym wahania te wynosiły od -114 % do 189 %. W latach 2020–2021 zwrot z inwestycji znacznie spadł, po czym nastąpiło silne odbicie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, osiągając poziom 110 punktów procentowych powyżej punktu początkowego okresu badanego w 2020 r.

4.6.2.10. Wnioski dotyczące szkody

- (157) Obowiązujące środki zapewniły ochronę przemysłu Unii, umożliwiając mu zwiększenie udziału w rynku, podniesienie cen zgodnie ze zwiększonymi kosztami oraz osiągnięcie poziomu rentowności i dodatniego zwrotu z inwestycji pod koniec okresu badanego.
- (158) Z drugiej strony przemysł Unii odnotował spadek produkcji, mocy produkcyjnych i malejące wykorzystanie mocy produkcyjnych.

- (159) Ponadto pomimo obowiązujących środków chińscy eksporterzy nadal dokonywali wywozu produktu objętego postępowaniem w coraz większych ilościach, z nieznacznych ilości w 2020 r. do 640 ton w ODP, oraz zwiększali swój udział w rynku, który wzrósł z prawie 0 % do 1 % w tym okresie.
- (160) Jednocześnie w okresie badanym przywóz z państw trzecich zwiększył się zarówno pod względem wielkości bezwzględnych, jak i udziału w rynku. Chociaż średnie ceny tego przywozu były niższe od cen przemysłu Unii, Komisja, jak określono w motywie 127, stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Biorąc jednak pod uwagę podcięcie cenowe i rosnącą wielkość takiego przywozu, istnieje ryzyko, że w przypadku braku środków przywóz ten mógłby w przyszłości wyrządzić istotną szkodę przemysłowi Unii.
- (161) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (162) W motywie 161 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody pierwotnie wyrządzonej przywozem towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.
- (163) Pomimo obowiązujących środków rynek unijny okazał się nadal atrakcyjnym rynkiem dla chińskich producentów eksportujących pod względem wielkości i cen. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przywożony z Chin produkt objęty dochodzeniem nadal trafiał na rynek unijny po cenach w znacznym stopniu dumpingowych. Znaczne wolne moce produkcyjne w Chinach w połączeniu ze środkami ochrony handlu wprowadzonymi na kilku rynkach trzecich wobec chińskich producentów eksportujących – co wskazuje na stały wzorzec dumpingu – potwierdzają prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków antydumpingowych. Chiński wywóz do Unii najprawdopodobniej szybko zdobyłby udział w rynku kosztem przemysłu Unii, który musiałby zmierzyć się z natychmiastowym spadkiem wielkości sprzedaży i wzrostem stałych kosztów jednostkowych. Wzrost kosztów stałych w połączeniu ze spadkiem cen sprzedaży na kurczącym się rynku natychmiast pogorszyłby sytuację przemysłu Unii. W związku z tym przemysł Unii zacząłby przynosić straty, ogólna sytuacja gospodarcza przemysłu Unii uległaby pogorszeniu i ponownie wystąpiłaby istotna szkoda i ponownie wystąpiłaby istotna szkoda związana z przywozem towarów po cenach dumpingowych/subsydiowanych.

5.1. Przywóz z państw trzecich

- (164) Wielkość przywozu z państw trzecich innych niż Chiny znacznie wzrosła z 88 ton w 2020 r. do 4 892 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (165) Ponieważ łączna konsumpcja w Unii zmniejszyła się w okresie badanym, przełożyło się to na wzrost udziału w rynku przywozu z innych państw trzecich w tym samym okresie: z 0,1 % w 2020 r. do 8 %.
- (166) Chociaż chińskie ceny importowe wykazywały tendencję wzrostową w okresie badanym, utrzymywały się one stale poniżej cen przemysłu Unii. Co ważniejsze, w porównaniu z unijną ceną docelową różnica ta jest jeszcze wyraźniejsza. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym średnia cena przywozu z Chin wynosiła 5 246 EUR za tonę, podczas gdy średnia unijna cena sprzedaży wynosiła 5 674 EUR za tonę, a cena docelowa została ustalona na 5 708 EUR za tonę. To utrzymujące się podcięcie cenowe, w szczególności w odniesieniu do ceny docelowej, wskazuje, że przywóz z Chin nadal wywiera presję na obniżenie cen na rynku unijnym. W świetle tych rozbieżności cenowych oraz wobec braku środków ochrony handlu istnieje wyraźne ryzyko, że takie podcięcie cenowe mogłoby w przyszłości doprowadzić do istotnej szkody dla przemysłu Unii.

- (167) Komisja przeanalizowała również, czy chińskie ważone ceny eksportowe stosowane przy wywozie do państw trzecich innych niż Unia, dostosowane do unijnej ceny wraz z kosztami wyładunku, były niższe od cen docelowych stosowanych przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów Komisja oparła swoją analizę na danych zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia. W wyniku analizy zidentyfikowano cztery państwa trzecie, w których chińscy producenci eksportujący sprzedawali produkt objęty postępowaniem w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym po cenach niższych o około 35 % niż średnia cena docelowa przemysłu Unii.
- (168) Jak wyjaśniono w sekcji 3.3.1, w ChRL istnieją znaczne nadwyżki mocy produkcyjnych, które w ODP znacznie przewyższały łączną konsumpcję w Unii. Ponadto Komisja nie stwierdziła żadnych elementów, które wskazywałyby w najbliższej przyszłości na znaczny wzrost popytu krajowego na produkt objęty przeglądem w ChRL ani na rynkach jakichkolwiek innych państw trzecich. Komisja stwierdziła zatem, że popyt krajowy w ChRL lub na rynkach innych państw trzecich nie mógłby wchłonąć dostępnych mocy produkcyjnych w ChRL.
- (169) Podsumowując, analiza wykazała – na podstawie dostępnych faktów – że chińscy producenci eksportujący byli w stanie sprzedawać po cenach znacznie niższych niż unijna cena docelowa. Ze względu na znaczne wolne moce produkcyjne dostępne w Chinach zauważono również, że potencjalnie mogłyby zostać wyprodukowane duże ilości folii aluminiowej w rolkach w celu sprzedaży na rynku UE. Komisja stwierdziła zatem, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy eksporterzy będą w stanie wywierać znaczną presję cenową i w ten sposób wyrządzić szkodę przemysłowi Unii.
- (170) Kolejnym dowodem na atrakcyjność rynku unijnego jest fakt, że od momentu wprowadzenia środków odnotowano próby ich obchodzenia przez chińskich eksporterów, które zidentyfikowano i zneutralizowano w 2021 r. W dochodzeniu w sprawie obejścia środków⁽³¹⁾ Komisja stwierdziła, że tajlandzcy producenci, o których wiadomo, że wywożą swoje produkty do Unii, są jednostkami zależnymi chińskich producentów folii aluminiowej do użytku domowego podlegających cłom antydumpingowym przy wywozie z ChRL.
- (171) Średnia cena przywozu z państw trzecich innych niż ChRL wzrosła ogółem w okresie badanym o 83 %, ale pozostała znacznie poniżej poziomu cen przemysłu unijnego podanych w tabeli 9.
- (172) W okresie badanym przywóz produktu objętego przeglądem z innych państw trzecich pochodził głównie z Turcji, Indonezji i Indii.
- (173) Średnie ceny przywozu z ChRL spadły o 15 % w latach 2020–2021, a następnie znacznie wzrosły w 2022 r. i w ODP.
- (174) Jak wskazano w motywie 113, ze względu na pomijalną wielkość przywozu AHF do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ceny pobierane przy tej sprzedaży nie zostały uznane za reprezentatywne i nie mogły zostać wykorzystane do wyciągnięcia jakichkolwiek wniosków dotyczących cen przywozu z ChRL do Unii oraz polityki cenowej producentów eksportujących.
- (175) Na podstawie powyższych ustaleń Komisja stwierdziła, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziły do znacznego wzrostu przywozu towarów po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych z ChRL. W przypadku wygaśnięcia środków ożywienie przemysłu Unii zostanie zniweczone.

⁽³¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R1475&from=PL>.

5.2. Wyniki wywozu przemysłu Unii

(176) Wielkość wywozu objętych próbą producentów unijnych kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 13

Wyniki wywozu objętych próbą producentów unijnych

	2020	2021	2022	ODP (1.1.2023– 31.12.2023)
Wielkość wywozu (w tonach)	7 261	5 370	4 995	4 382
Indeks	100	74	69	60
Średnia cena (EUR/t)	3 317	3 850	5 803	5 306
Indeks	100	116	175	160

Źródło: objęci próbą producenci unijni.

(177) W okresie badanym wywóz objętych próbą producentów unijnych zmniejszył się o 40 %, a średnie ceny wzrosły o 60 %. Wywóz przemysłu Unii do klientów niepowiązanych znacznie się zmniejszył i kształtował się on podobnie jak ogólna konsumpcja w Unii, która spadła o 16 %.

(178) Ogólnie rzecz biorąc, stwierdzono, że wyniki wywozu przemysłu Unii były negatywne.

6. INTERES UNII

(179) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie obowiązujących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.

6.1. Interes przemysłu unijnego

(180) Chociaż środki antydumpingowe miały łagodzący wpływ na wielkość przywozu towarów po cenach dumpingowych na rynek unijny, jak określono w sekcji 4.6.2.9, sytuacja przemysłu Unii nadal była niestabilna, co potwierdzają negatywne tendencje wykazywane przez wskaźniki szkody takie jak produkcja, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, zatrudnienie, sprzedaż eksportowa i inwestycje.

(181) W przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków napływ znacznych ilości towarów przywożonych po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, prawdopodobnie spowodowałby wystąpienie dalszej szkody dla przemysłu unijnego. Można by oczekiwać, że przyczyniłby się między innymi do utraty udziałów w rynku unijnym, spadku cen sprzedaży w Unii, spadku wykorzystania mocy produkcyjnych w Unii oraz, w ujęciu ogólnym, poważnego pogorszenia sytuacji finansowej przemysłu Unii.

(182) Komisja stwierdziła zatem, że kontynuacja obowiązujących środków antydumpingowych leży w interesie przemysłu Unii.

6.2. Interes użytkowników i importerów niepowiązanych

(183) Komisja skontaktowała się ze wszystkimi znanymi użytkownikami i importerami niepowiązanymi. Żaden użytkownik ani importer niepowiązany nie zgłosił się i nie współpracował w niniejszym dochodzeniu poprzez przedłożenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Biorąc pod uwagę brak zainteresowania ze strony użytkowników i importerów niepowiązanych oraz brak jakichkolwiek przesłanek wskazujących na zmianę wniosków wyciągniętych w poprzednich dochodzeniach, uznano, że dalsze stosowanie środków nie jest sprzeczne z interesem użytkowników i importerów.

6.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (184) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków w odniesieniu do przywozu folii aluminiowej w rolkach pochodzącej z ChRL nie leży w interesie Unii.
- (185) Po ujawnieniu informacji wnioskodawcy przedstawili uwagi w odniesieniu do decyzji Komisji Europejskiej dotyczącej utrzymania cel antydumpingowych w odniesieniu do folii aluminiowej w rolkach pochodzącej z Chin, w których wskazali, że dalsze stosowanie środków wspiera uczciwą konkurencję, zapobiega zakłóceniom na rynku oraz wspiera poprawę i stabilność sytuacji unijnych producentów. Komisja zapoznała się z tymi uwagami.

7. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (186) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji i ponownego wystąpienia dumpingu, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antydumpingowe wprowadzone wobec przywozu folii aluminiowej w rolkach pochodzącej z ChRL.
- (187) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególne gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 5 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym mającym zastosowanie wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (188) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego oraz zwolnienia wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 5 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach, mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania niższej stawki celnej lub zwolnienia zgodnie z prawem celnym.
- (189) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach, o ile spełnione są odpowiednie warunki, można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.
- (190) Poszczególne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywóz produktu objętego przeglądem wyprodukowanego przez jakiekolwiek inne przedsiębiorstwo, którego nie wymieniono w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami w niej wymienionymi, powinien podlegać stawce celnej mającej zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (191) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany nazwy przedsiębiorstwa. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji⁽³²⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽³²⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgia.

- (192) Eksporter lub producent, który nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie wykorzystywanym do ustalenia poziomu cła mającego obecnie zastosowanie do wywozu tego produktu, może zwrócić się do Komisji o objęcie go stawką cła antydumpingowego ustaloną dla przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą. Komisja powinna przychylić się do tego wniosku, o ile spełnione są trzy warunki. Nowy producent eksportujący musiałby wykazać, że: (i) nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie wykorzystywanym do ustalenia poziomu cła mającego zastosowanie do jego wywozu; (ii) nie jest powiązany z przedsiębiorstwem, które dokonywało takiego wywozu i które w związku z tym jest objęte cłami antydumpingowymi; oraz (iii) dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem po okresie objętym dochodzeniem lub przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznej ilości tego produktu.
- (193) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽³³⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (194) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej w rolkach obecnie objętej kodami CN ex 7607 11 11 i ex 7607 19 10 (kody TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 i 7607 19 10 19) i pochodzącej z ChRL.
2. Stawki ostatecznego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed oceniem są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Stawka celna (%)	Dodatkowy kod TARIC
CeDo (Shanghai) Ltd, Szanghaj	14,2	B299
Ningbo Times Aluminium Foil Technology Co. Ltd, Ningbo	15,6	B300
Ningbo Favored Commodity Co. Ltd, Yuyao	14,6	B301
Able Packaging Co. Ltd, Szanghaj	14,6	B302
Guangzhou Chuanlong Aluminium Foil Product Co. Ltd, Guangzhou	14,6	B303
Ningbo Ashburn Aluminium Foil Products Co. Ltd, Yuyao	14,6	B304

⁽³³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Przedsiębiorstwo	Stawka celna (%)	Dodatkowy kod TARIC
Shanghai Blue Diamond Aluminium Foil Manufacturing Co. Ltd, Szanghaj	14,6	B305
Weifang Quanxin Aluminium Foil Co. Ltd, Linqi	14,6	B306
Zhengzhou Zhuoshi Tech Co. Ltd, Zhengzhou	14,6	B307
Zhuozhou Haoyuan Foil Industry Co. Ltd, Zhouzhou	14,6	B308
Zibo Hengzhou Aluminium Plastic Packing Material Co. Ltd, Zibo	14,6	B309
Yuyao Caelurn Aluminium Foil Products Co. Ltd, Yuyao	14,6	B310
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	35,6	B999

3. Niniejszym rozszerza się ostateczne cło antydumpingowe stosowane wobec przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, określone w ust. 2, według stawki 35,6 %, na przywóz tych samych niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii (kody TARIC 7607 11 11 11 i 7607 19 10 11).

4. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 oraz zwolnień z rozszerzenia środków po dochodzeniach w sprawie obejścia środków, o którym to rozszerzeniu mowa w ust. 3, uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] [produktu objętego przeglądem] sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do chwili przedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

5. Art. 1 ust. 2 można zmienić w celu dodania nowych producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej i objęcia ich odpowiednią średnią ważoną stawek cła antydumpingowego dla przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą. Nowy producent eksportujący przedstawia dowody potwierdzające, że:

- a) nie dokonał wywozu towarów opisanych w art. 1 ust. 1 pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w okresie od dnia 1 października 2010 r. do dnia 30 września 2011 r. („okres objęty pierwotnym dochodzeniem”);
- b) nie jest powiązany z żadnym eksporterem ani producentem podlegającym środkom wprowadzonym na mocy niniejszego rozporządzenia, który współpracował albo mógł współpracować w dochodzeniu, które doprowadziło do nałożenia cła; oraz
- c) faktycznie dokonał wywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej albo stał się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu znaczącej ilości do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem.

6. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 sierpnia 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN
